**SHIPMENT GUIDE / GUIA DE REMESSA**

**Shipment Guide No. [ ] of Material Transfer Agreement - MTA No. [ ] signed between  
[SENDER] and [RECEIVER] in [MTA DATE] valid until [DATE]**

**Guia de Remessa nº [ ] do Termo de Transferência de Material - TTM nº [ ] firmado entre [REMETENTE] e [DESTINATÁRIO] em [DATA DO TTM] válido até [DATA]**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Identifying information on the genetic heritage samples to be shipped, to the most specific taxonomic rank possible: | 1. Identificação das amostras de patrimônio genético a serem remetidas no nível taxonômico mais estrito possível: |
|  |  |
| 2. Origin of the samples to be shipped, indicating the municipality of the place of obtention *in situ*, even if it has been obtained from *ex situ* sources: | 2. Procedência das amostras a serem remetidas, informando o município do local de obtenção *in situ*, ainda que tenham sido obtidas em fontes *ex situ*: |
| **[OR]** | **[OU]** |
| Identifying information on the *ex situ* source of the genetic heritage samples to be sent, with the information contained in the deposit record, if it comes from an *ex situ* collection as determined in §1 of the article 22 of the Decree nº 8.772, of 2016: | Identificação da fonte de obtenção *ex situ* do patrimônio genético, com as informações constantes no registro de depósito quando for oriundo de coleção *ex situ* conforme determina o §1º do art. 22 do Decreto nº 8.772, de 2016: |
|  |  |
| 3. Is the sample a local traditional variety or landrace, or a locally adapted breed or creole breed?  ( ) Yes | ( ) No | 3. Trata-se de variedade tradicional local ou crioula ou de raça localmente adaptada ou crioula?  ( ) Sim | ( ) Não |
| 4. Is it a species on the official list of endangered species?  ( ) Yes | ( ) No  Name of the Official List consulted: | 4. Trata-se de espécie em lista oficial de espécies ameaçadas?  ( ) Sim | ( ) Não  Name of the Official List consulted: |
| 5. Information on the kind of sample and method of stowage: | 5. Informações sobre o tipo de amostra e a forma de acondicionamento: |
|  |  |
| 6. Number of containers, volume or weight: | 6. Quantidade de recipientes, volume ou peso: |
|  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 7. The RECIPIENT declares that he/she will use the genetic heritage samples for:   |  |  | | --- | --- | | **OBJECTIVE** | **INTENDED USE AND APPLICATION AREA** | | ( ) Research | Intended Uses: | | Project application domain / research activity: | | ( ) Technological development | Intended uses: | | Project application domain / technological development activity: | | ( ) Deposit in *ex situ*collection | | | ( ) Return of genetic heritage received from a foreign institution maintaining *ex situ* collection | | | 7. O DESTINATÁRIO declara que utilizará as amostras de patrimônio genético para:   |  |  | | --- | --- | | **OBJETIVO** | **USO PRETENDIDO E SETOR DE APLICAÇÃO** | | ( ) Pesquisa | Usos pretendidos: | | Setor de aplicação do projeto /atividade de pesquisa: | | ( ) Desenvolvimento Tecnológico | Usos pretendidos: | | Setor de aplicação do projeto /atividade de pesquisa: | | ( ) Depósito em coleção *ex situ* | | | ( ) Devolução de patrimônio genético recebido de instituição estrangeira mantenedora de coleção *ex situ* | | |
| 7.1. The genetic heritage samples object of this Shipment Invoice(s) shall be used exclusively for the purposes, intended use and application sector indicated in item 7.  **[OR]**  7.1. Any change in the objectives, intended use and sector of application indicated in item 7 may only be carried out with the written authorization of the SENDER, who shall provide, within 15 (fifteen) days, the request for rectification of the corresponding shipment registration. | 7.1. Asamostras de patrimônio genético objeto desta Guia de Remessa deverão ser usadas exclusivamente para os objetivos, uso pretendido e setor de aplicação indicados no item 7.  **[OU]**  7.1. Qualquer alteração nos objetivos, usos pretendidos e setor de aplicação indicados no item 7 somente poderá ser realizada com a autorização escrita do REMETENTE, que deverá fornecer, em 15 (quinze) dias, o pedido de retificação do respectivo registro de remessa. |
| 8. Genetic heritage samples subject to this Shipment Invoice may not be transferred to third parties.  (Items 8.1. and 8.2. shall always be used in cases where the transfer of genetic heritage samples is authorized, regardless of the option on the clause that allows transfers to occur only during the term of the MTA or allows transfers to take place even after the expiration of the MTA)  8.1 For the transfer to third parties, the RECIPIENT shall sign with the subsequent recipient a new MTA containing, at least, the "whereas" and clauses 1., 3., 5. and 7. of the MTA model approved by CGen, and the identification of genetic heritage samples, including all information contained in this CGen-approved Shipment Invoice model.  8.2 The RECIPIENT shall send to CGen (cgen@mma.gov.br), annually, at the end of each fiscal year, all MTAs signed with subsequent recipients, together with the respective Shipment Invoice(s) corresponding to each transfer.  8.3 The provisions of items 8.1 and 8.2 apply to all subsequent transfers. | 8. As amostras de patrimônio genético objeto desta Guia de Remessa não poderão ser repassadas a terceiros.  (Os itens 8.1. e 8.2. serão sempre utilizados nos casos em que a transferência de amostras do patrimônio genético for autorizada, independentemente da opção na cláusula que permite que as transferências ocorram apenas durante a vigência do TTM ou que as transferências ocorram mesmo após a expiração do TTM)  8.1. Para a transferência a terceiros, o DESTINATÁRIO deverá assinar com o destinatário subsequente um novo TTM contendo, no mínimo, os “Considerandos” e as cláusulas 1., 3., 5. e 7. do modelo de TTM aprovado pelo CGen, e a identificação de amostras de patrimônio genético, incluindo todas as informações contidas neste modelo de Guia de Remessa aprovado pelo CGen.  8.2. O DESTINATÁRIO deverá enviar ao CGen (cgen@mma.gov.br), anualmente, ao final de cada exercício, todos os TTMs firmados com os destinatários subsequentes, juntamente com a(s) respectiva(s) Guia(s) de Remessa(s) correspondente(s) a cada transferência.  8.3. O disposto nos itens 8.1 e 8.2 se aplica a todas as transferências subsequentes. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Place and date: |  | Local e data: |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Santo André, xx de xxx de 20xx. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Legal representative of the institution RECIPIENT /  Representante legal da instituição DESTINATÁRIA:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  | Legal representative of the institution SENDER / Representante legal da instituição REMETENTE:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| [Instituição Parceira]  [Nome do representante legal]  [CARGO DO REPRESENTANTE LEGAL] |  | UNIVERSIDADE FEDERAL DO ABC  Wagner Alves Carvalho  PRÓ-REITOR DE PESQUISA |

|  |  |
| --- | --- |
| First Copy (sender)  Second Copy (accompanying the samples) | 1a Via (remetente)  2a Via (destinatário) |